



## INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 24 de Agosto

### Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Guadalupe Nava, Guadalupe Acosta Benavides, Valentino Hernández Ortiz, Quirino Carlin, Jorge López Rodríguez, Baby Mateo Nieto, Rose Mary Nevins, Ramon Escamilla, Rosaura y Francisco Gallardo.

Salud y bienestar: Alfonso Goitia, Patricia Prieto

7:45 am Por la cura para el cáncer.

5:00 pm Descanso Eterno: Carlos Enrique Villagomes, Enrique Villagomes, Sister Jude Marie, J. Concepcion Garfias, Aldio Borje, Albino Bohórquez. Por los que no creen en la vida después de la muerte.

### Domingo, 25 de Agosto

8:00 am Descanso Eterno: Martha Gomez, Jose Ramirez, J. Concepcion Garfias, Luis Corral, Josefina Mansilla, Martin Galván, Jesús Lemer, Gloria Mendez, Concepcion Hernandez Hernandez, Juana Cepeda. Salud y bienestar: Eva y familia, Martha Mendoza. Por las almas del purgatorio. Por un fin a la violencia domestica.

10:00 am Spiritual health: Lupe Torres & Family, For the souls in purgatory.

12:00 pm Descanso Eterno: Emilio Raga Jr, Cristian Martinez, Adolfo Ortiz, Fidel Caballero, Juan Sandoval, J. Concepcion Garfias. Por la conversión: familia Marquez Manzano. Salud y bienestar: Charles Balderas, Ana Maria Mesa. Presentación de 3 años: Aylen y Ariel Camacho. Cumpleaños: Miguel Flores Lara. Almas del purgatorio. Por la familia de El Milagro.

6:00 pm Por los empleados de El Milagro

### Lunes 26 de Agosto

7:45 am Almas del purgatorio, Por un fin al aborto

### Martes 27 de Agosto

7:45 am y 7:00pm Cumpleaños: Karin Meza. Por todos los matrimonios. Por la conversión de los pecadores.

### Miércoles 28 de Agosto

7:45 am Descanso Eterno: Emperatriz Márquez, Almas del purgatorio. Por los que batallan con adicciones.

### Jueves 29 de Agosto

7:45 am Descanso Eterno: Petra Delgadillo Valencia. Por todos los jóvenes.

### Viernes 30 de Agosto

7:45 am Descanso Eterno: Raúl Tavares Magaña. Por todos los que batallan con depresión.

## Sunday Collections / Colecta Dominical

Agosto 04 1st **\$3,867** 2nd **\$1,111**

Agosto 11 1st **\$4,033** 2nd **\$1,169**

Agosto 18 1st **\$4,191** 2nd **\$1,399**

Agosto 25 1st **\$** 2nd **\$**

*La segunda colecta de hoy es para la renovación del Campus.*

**Gracias por su generosidad!**

*Today's second collection is for the restoration of the Campus.*

**Thank you for your generosity!**

## CALENDARIO DE MINISTROS 31 DE AGOSTO - 1 DE SEPTIEMBRE

Misa 5 pm.	Lector:	Severiana Verdín, Amelia de la Mota
	Ministro de Com.:	Teresa López, Rosa Chávez
Misa 8 am.	Lector:	Aidé González, Hailey Figueroa
	Ministro de Com.:	Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez
Misa 10 am.	Lector:	Juan Araiza, Blanca Huerta
	Ministro de Com.:	Martha Tovar, Eloísa López
Misa 12 pm.	Lector:	Elia Sierra, Divine Mercy
	Ministro de Com.:	María Espinoza, Maricela Lázaro, Karina Gutiérrez, Patricia Rivera
Misa 6 pm.	Lector:	Silvina Fuentes, Jazmin Arellano
	Ministro de Com.:	Martin Fuentes, Fátima Hernández

Síguenos /  
Follow us on

Youtube

Escanea el código



Haga su Donación y Registre sus  
intenciones para la misa



Escanee el código

La oficina parroquial estará cerrada.

Lunes, 2 de Septiembre



The parish office will be closed  
Monday, September 2nd

Todos los Sacramentos y ceremonias están disponibles en Español e Inglés.

Bautismos: Todos los sábados del mes a las 10:30 am Requisitos:

Acta de nacimiento del niño/a. Padrinos deben ser Católicos y tener al día sus sacramentos.

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.



## 21<sup>er</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

Algunos de los seguidores de Jesús no pudieron creer lo que les dijo. Era demasiado para ellos: “*Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida*” (Juan 6:55). A pesar de que Jesús lo explicaba de muchas maneras, algunos decidieron abandonarlo. Él no hizo nada por detenerlos, los dejó libres respetando su decisión. Después de esos acontecimientos de abandono, Jesús pregunta directamente a los doce: “*¿Quieren marcharse también ustedes? Pedro le contestó: Señor, ¿a quién iríamos? Tú tienes palabras de vida eterna. Nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios*” (Juan 6:67-69). Ahora, en la realidad que vivimos tan llena de ruido y modernidad, ¿sabemos a dónde vamos, a quién dirigirnos? Pedro, lo supo y el deseo de la Iglesia es que sepamos que solo Jesús tiene palabras de vida eterna. Y que su Pan de Vida se nos da gratuitamente en la Eucaristía.

“*La Eucaristía y la cruz son piedras de tropiezo. Es el mismo misterio, y no cesa de ser ocasión de división. ¿Quieren marcharse también ustedes? (Juan 6:67): esta pregunta del Señor resuena a través de las edades, como invitación de su amor a descubrir que sólo Él tiene palabras de vida eterna (Juan 6:68), y que acoger en la fe el don de su Eucaristía es acogerlo a Él mismo*”. (Catecismo de la Iglesia Católica, numeral 1335). Hagamos la prueba y veremos qué bueno es el Señor, como nos dice el Salmo de la liturgia de este domingo. ©LPi

## 21st Sunday in Ordinary Time

The famous Russian novelist Fyodor Dostoyevsky said, “Love in action is a harsh and dreadful thing.” In the Gospel reading this week, Jesus does something harsh and dreadful — he watches his own disciples abandon him. What could possibly be loving about that?

Well, we notice the context is Jesus’ teaching about eating and drinking his body and blood. His followers hear this and say, “This teaching is difficult; who can accept it?” (John 6:60). We shouldn’t imagine we’d do anything different, because not even the ones who stay, like Peter, seem to understand what Jesus is saying. Then we hear this devastating line, “Because of this many of his disciples turned back and no longer went about with him” (John 6:66). Besides the night of the Last Supper, only now do Jesus’ disciples abandon him. And, painfully, Jesus just lets them go.

The best way to make sense out of this is love. Jesus is God’s love in action. He wants to become one with those whom He loves. He wants to love them as His own body. Yes, the oneness manifested in the Eucharist sounds harsh and dreadful because it is rooted in love which is willing to risk abandonment and separation to attain its goal: to be one body with the beloved. It is both terrifying and wonderful that Jesus will risk losing us in order to be one with us. Our response? Lord, we cannot grasp a love so great, but please help us never to abandon it, either. ©LPi

Madre de las Américas  
Presenta

**Gela en Concierto**

Martes Septiembre 3

de 7 a 9:30 pm

3047 W Cermak Rd  
Chicago IL 60623

Venta de Boletos

2226 S Whipple st  
Chicago IL 60623  
773 521 8400

**Boletos \$ 10**

Por Persona

Invitan: Guardianes Adoradores del Santísimo Sacramento

**Noche de Alabanza y Oración**

a las 6:30pm El Sábado 31 de Agosto

Nos acompañan para Cantar y Orar al Señor Los Hermanos **María y Evaristo** No Faltes **Jesus y Maria te esperan**

Invitan El círculo de Oracion de: Madre de las Americas 3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623 Tel 773 521 8400

La alabanza será en el Templo





*Parroquia*  
**Madre de las Americas.**  
Educación Religiosa.

**Pre- Registros de Catecismo**



**FAVOR DE TRAER  
COLEGIATURA Y DOCUMENTOS COMPLETOS.**

Lunes, miércoles, jueves y Viernes de 1pm-7pm,  
Sábados 9am a 2pm y Domingos 9:30pm a 2pm

**Documentos indispensables para primer año:**

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión.
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia.

**Colegiatura Anual 2024-2025**

\$180.00 por un niño

\$260.00 por dos niños

\$340.00 Por tres niños (Aplica solo a Hermanos)



- Son dos años para cada sacramento
- Primera comunión, 7 años o 2 grado, que sepa leer.
- Confirmación, 12 años o estar en 7 grado.
- Los Padres deben participar en Formación cada semana en el horario de sus hijos.



You are invited

the

**RESCUE**  
**project**

September 20, 27

October 4, 11, 25

November 8, 22

at 6:30 pm



November 16

at 9:00 am

**Beauty, Human, Accompaniment**

**"The Glory of God is man fully alive."**

Open to all, including those needing the sacraments  
of Baptism, Communion, Confirmation



**Clases de Catecismo  
para Adultos**

Si eres mayor  
de 18 años y te falta  
el sacramento de  
Bautismo  
Confirmación o  
Primera Comunión



Ya iniciamos registros  
Las clases inician en Septiembre 21  
llama al 773 521 8400  
o pasa a la oficina  
2226 S Whipple St Chicago IL 60623



**SPRED**

Es un ministerio parroquial  
que brinda formación en la  
fe y alimento espiritual a  
personas con capacidades  
diferentes.

Te gustaria ser  
CATEQUISTA.  
Communicate con  
nosotros.

Representante parroquial  
Jeanett Sanchez  
773-521-8400



Madre de las Américas invita a la

**FORMACION  
PARROQUIAL**

PARA SERVIDORES  
Y FELIGRESES

INICIAMOS

Septiembre 11

Todos los Miercoles a las 7 pm

En el Centro Social

2412 S Albany ave  
Chicago IL 60623  
773 521 8400



**Jesús y la Eucaristía**



**JOIN THE KIDS' CHOIR**

FOR ALL SOULS DAY MASS, SAT NOV. 2, 2024

Boys & Girls 7-12 y/o at the  
Choir Loft of M.O.A. Parish

**FIRST MEETING:**  
**SUNDAY, SEP. 15 TH**  
**AT 1:30PM**



For More Info:

**MOTHER OF THE AMERICAS**

2226 S Whipple St Chicago IL 60623  
773 521 8400

